

HINTER JEDER
EINFACHEN
LÖSUNG, STECKT
EINE GROSSE IDEE_



CTEZED 23.3 JHV

WICHTIGSTE MERKMALE:
ARBEITSHÖHE 23 m
SEITLICHE REICHWEITE 10 m
TRAGLAST 250 kg

S³ SMART STABILITY SYSTEM:
DIESES SYSTEM PASST SICH IN ECHTZEIT SELBSTÄNDIG AN ARBEITSBEDINGUNGEN, BELADUNG UND AUSLEGERPOSITION AN UND ERMÖGLICHT EINE OPTIMALE NUTZUNG DES POTENTIALS JEDER MASCHINE, UNABHÄNGIG VON DEN EIGENSCHAFTEN DES FAHRZEUGS, AUF DEM SIE AUFGEBAUT IST, UND VON DER AUSLEGERPOSITION DER BÜHNE SELBST.

France Elevateur Deutschland will be at the next PLATFORMERS' DAYS in Hohenroda!

Folgen Sie uns auf:



CTE Autorisierter Händler für Deutschland und Österreich:



FRANCE ELÉVATEUR DEUTSCHLAND GmbH

Pansastraße 38 - 04179 Leipzig - Deutschland

Tel: +49 (0) 341 3088950 - E-mail: info@france-eleveur.de

CTE S.p.A.

info@ctelift.com • www.ctelift.com



Safety above all



Sicherheit | Betriebszeit | Zuverlässigkeit
Dafür ist Bronto bekannt.

Endlich ist die einzig wahre, robuste
Arbeitsmaschine in kleinerer Form erhältlich.
Bronto Skylift bringt ein ganz neues, 35 Meter
langes Arbeitstier auf den Markt, die
BRONTO S35EM

Treffen Sie uns an der:



Stand FG TP1-2

brontoskylift.com



PREMIERENSOMMER

Bronto stößt mit der S35EM wieder in niedrigere Arbeitshöhe vor

Etliche neue LKW-Bühnen gibt in diesem Sommer zu sehen. Rüdiger Kopf hat sich umgehört, was alles so in der Pipeline ist.

Der Bereich der LKW-Bühnen zeigt sich, verglichen mit den anderen Bühnenarten, am dynamischsten. Zu sehen ist dies auf den Platformers' Days, wo richtig viele Neuheiten zu entdecken sein werden. Diese „Innovationsfreude“ liegt vor allem an den LKW-Herstellern, indem sie ihre Modellpalette regelmäßig erneuern. Und wenn sich das Aufbaufahrzeug ändert, zumeist erhält es etliche Kilo draufgepackt, dann muss sich der Aufbau anpassen. Ein Fakt, der insbesondere bei den Kleinen ins Gewicht fällt – um im Bild zu bleiben.

Trotz oder vielleicht gerade deswegen sehen Firmen darin Chancen, auch solche, die bisher nicht in dem Bereich unterwegs waren. Den Schritt hinein in dieses Segment wagt Dinolift und setzt dabei nicht auf das Thema der Maxima. Die neue 230VT ist in der 3,5-Tonnen-Klasse angesiedelt und glänzt durch Details, die das Arbeiten vereinfachen sollen, weniger durch absolute Höchstwerte. Doch konkret: Die Teleskoparbeitsbühne mit 23 Meter Arbeitshöhe, aufgebaut auf einen Sprinter, kommt auf eine maximale Reichweite von 15,1 Meter bei dann „nur“ noch 100 Kilogramm Korblast. Soweit die Eckdaten. Zum Standardpaket gehören drei Abstützvarianten mit automatischer Nivellierung.

Home- und Memoryfunktion sind in der Steuerung mit dabei. Dazu kommen eine hydraulische Korbdrehung um 180 Grad sowie ein automatischer Anfahrschutz für das Führerhaus und die automatische Erkennung der Auslegerposition. Für ein leichteres Arbeiten gibt es etlichen Optionen wie beispielsweise LED-Lichter im Korb oder selbstzentrierende Stützplatten. Verschiedene Schutzvorrichtungen für Endschalerausleger oder die Rücklichter sind weitere Punkte.

Auf Maxima setzt hingegen **Comet** mit seiner jüngsten Entwicklung, die auf den Platformers' Days gezeigt werden soll. Das neue Gerät firmiert unter dem Namen Eurosky. Die Arbeitshöhe liegt laut Hersteller bei 31 Metern, die Reichweite bei 17 Meter und die Korblast bei 250 Kilogramm, und das Ganze auf einem 3,5-Tonner für die Führerscheinklasse B(E). Es handelt sich um ein Doppelgelenkteleskop mit Korbarm. Eine weitere Neuentwicklung bei Comet ist das Modell Solar. Die Teleskopbühne ist mit großer Plattform – 3,5 auf 2 Meter – und 400 Kilogramm Korblast ausgestattet. Die Arbeitshöhe liegt bei elf, die Reichweite bei vier Metern. Es ist dies die kleinere Version eines 15-Meter-Geräts, das bereits auf dem Markt ist.

... weiter auf S. 40 >>



Dinolift betritt mit der 230VT das Segment der LKW-Bühnen ...

... und stattet das Gerät mit etlichen Extras wie selbstzentrierende Stützen aus

Schon getestet?

DINO 230VT

Einfach besser!



DINOLift
UP TO THE JOB

Händler für Deutschland, Österreich, Kroatien:



HEMATEC Arbeitsbühnen GmbH
www.hematec-arbeitsbuehnen.de

Zentralruf Deutschland +49 (351) 89 75 50-0
Österreich +43 (1) 769 30 69

100% up to the job

- Für den harten Vermietalltag konzipiert
- Nach höchsten Qualitätsstandards gefertigt
- Benutzerfreundlich: Home- & Memoryfunktion sowie automatische Nivellierung als Standardausstattung



DINOLIFT

Erfahren Sie mehr auf: www.dinolift.com

Das neue Gelenkteleskop von CTE, die Zed 25 HV



Peter Weng und Johannes Sommer vom Bauhof Germersheim freuen sich über die neue Oil&Steel Scorpion 2112J, die Klaus Niemes überreicht (v. l.)



Eine GSR E320PXJ, aufgebaut durch Rothlehner, mit extrahohem Stützenhub

» Vor zwei Jahren hat **Ruthmann** mit der Übernahme von Bluelift sein Segment „Ecoline“, so der hauseigene Begriff, hinzugefügt. Dahinter steht der Gedanke, auch eine preislich günstigere Alternative anbieten zu können. Auf den Platformers' Days enthüllt das Unternehmen die Ecoline 230. „Die Besucher dürfen sich auf ein neues Modell der Low-Budget-Serie mit herausragenden Leistungsdaten freuen“, verrät vorab Christian Roß, Vertriebsleiter Deutschland bei Ruthmann. Aber auch bei den Schwergewichten haben die Münsterländer nachgelegt. Die T 900 HF hat ihre Premiere im Frühjahr in Paris gefeiert. Es geht damit nicht nur bis auf 90 Meter hinauf, sondern auch bis auf 42 Meter zur Seite. Dabei setzt das Unternehmen eine neue Technologie ein: das „Dynamische Reichweiten-System“ (DRS). Dank DRS wird in Echtzeit die maximale Reichweite berechnet. Auch der Korb am T 900 HF ist eine komplette Neuentwicklung. Beispielsweise durch einen versetzbaren Klappsitz, hundertprozentige Barrierefreiheit oder das integrierte Lift-Up-System.

Seinen Blick nach unten gerichtet hat **Bronto**, und zwar auf „gerade einmal“ 35 Meter. Ungewohnt klein, manch einer spricht von einem Mini-Bronto, und der Zweiachser kommt nun als Neuheit nach Deutschland unter der Bezeichnung S35EM. „Seit einiger Zeit hoffen unsere Kunden auf die vertraute Bronto-Maschine in kleinerem Maßstab; hier ist die Ant-

wort auf diese Nachfrage. Wir bringen die gleiche hochwertige Qualität wie für große Höhen nun auch für niedrigere Arbeitshöhen“, sagt Antti Suoniemi, Access Sales Director von Bronto Skylift. Vor allem im Innenstadtbereich sehen die Verantwortlichen ein großes Potenzial für die Maschine. „In den Städten, wo es auf Reichweite und Zeit ankommt, werden zunehmend Arbeitsbühnen für die Reinigung und Wartung von Fenstern eingesetzt. Die S35EM bietet dem Endverbraucher eine einfache und schnelle Bedienung und ist unsere Antwort auf den wachsenden Bedarf an Selbstfahrern“, sagt Ian James, Key Account Manager von Bronto Skylift. Ausgestaffelt mit einem fünfteiligen Hauptausleger plus einen Gelenkarm, kommt die Bühne auf eine maximale Reichweite von 29 Metern. Die Korblast variiert je nach Arbeitskorb: Sie beträgt 500 Kilogramm im 2,04 Meter breiten Standardkorb oder 450 Kilogramm im etwas größeren 2,40-Meter-Arbeitskorb. Außerdem steht eine ausziehbare 3,40 Meter breite Plattform zur Wahl mit 350 Kilogramm Korblast.

Doch noch einmal zurück zu den Leichtgewichten und zu den Neuerungen. **Hematec** bringt unter seinem Firmennamen eine Gelenkteleskopbühne auf den Markt. Die 3,5-Tonnen-Bühne hört auf die Bezeichnung „SCA 23“ und ist auf einem Nissan aufgebaut. Nebst einer Arbeitshöhe von 22,7 Meter bietet das Gerät eine seitliche Reichweite von 11,2 Meter bei ei-

nem Gelenkpunkt von neun Metern. Dabei zeigt sich das Gesamtgerät sehr kompakt. Die Fahrzeuflänge liegt bei 6,53 Meter, die Breite bei 2,17 Meter. Abgestützt werden kann auch innerhalb der Kontur. Die maximale Korblast wird mit 265 Kilogramm angegeben. Serienmäßig mit dabei sind unter anderem eine Start-Stopp-Funktion im Korb, Abstützautomatik, Home-Funktion und eine variable Abstützung.

CTE hat bei den Gelenkteleskopaufbauten mit der Zed 25 HV nachgelegt. Das Gerät mit 24,6 Metern Arbeitshöhe kommt auf eine seitliche Reichweite von bis zu zwölf Metern. Die maximale Korblast liegt bei 250 Kilogramm. Auch bei CTE gibt es mit dem S3 („Smart Stability System“) ein elektronisches Überwachungssystem, dank dessen die Reichweite erhöht werden kann.

Unten Diesel, oben Strom. Mit diesem Konzept geht unter anderem **Palfinger** an den Start und gibt seinem neuen Gerät die Bezeichnung „KSE“. Das Kürzel steht für Kurbelschwenktisch mit Elektroantrieb und wird erstmals auf einer P 370 zu sehen sein. Und wo wird diese neue Hybridbühne vorgestellt? Sie ahnen es schon. Im September mitten in Hessen auf den Platformers' Days. Darüber hinaus hat Palfinger für seine P 220 BK beim Gewicht zugelegt, allerdings nur im Positiven: bei der Korblast. 300 Kilogramm sind jetzt machbar, dazu kommen die



Time hat die neue VTL-Serie an den Start gebracht



Die neue Socage 20T



Jetzt auch erstmals in Deutschland zu sehen: die Ruthmann T 900 HF



Klaas hat nun zwei Theo-Modelle im Portfolio

gewohnten 22 Meter Arbeitshöhe und eine Reichweite von 17 Metern. Die Fahrzeuglänge bei der Variante auf 3,5 Tonnen liegt bei 6,30 Meter und beim 7,5-Tonner bei ebensolchen 7,5 Metern.

Mit seinem deutschen Vertriebspartner Bauscher zusammen hat **Oil&Steel** hierzulande seinen Anteil am Markt kontinuierlich ausgebaut. Dabei greifen die Kunden im Bereich der LKW-Bühnen hauptsächlich auf die 3,5-Tonner zurück. Jüngstes Beispiel ist eine Scorpion 2112J, die an den Bauhof Germersheim ging. „Wir sind sehr stolz darauf, mit der Scorpion 2112J jetzt auch eine echte Alternative im 3,5-Tonnen-Bereich für die Kommunen im Portfolio zu haben“, erklärt Bauschers Verkaufsleiter Klaus Niemes. Betriebsleiter Peter Weng vom Bauhof Germersheim betont: „Für uns waren die Leistungsdaten sowie das sehr gute Preis-Leistungs-Verhältnis entscheidend. Vor allem in der schmal abgestützten Variante sind die Leistungsdaten hervorragend, und die üppige Ausstattung mit Abstützautomatik und Home-Funktion überzeugte unsere Mitarbeiter.“

Eine ganze Reihe von neuen Modellen hat **Multitel Pagliero** schon im Frühjahr vorgestellt, darunter die 3,5-Tonnen-LKW-Bühne 160 Hybrid und die 76-Meter-Bühne MJ760. Dazu gesellt sich nun eine weitere, die MT 162 EX. Aufgebaut auf einem Iveco Daily 35 S 13 Fahrgestell,

ist das nicht ganz gewöhnliche Antriebskonzept für die Bühne einen Blick wert. Diese wird von einem Bordbatteriesatz angetrieben, also emissionsfrei und damit ideal für die innerstädtische Arbeit. Neben der Arbeitshöhe von 16 Metern bietet die Bühne 11,5 Meter Reichweite und bleibt – wie der Hersteller betont – deutlich unter 3.500 Kilogramm. Der LKW als solcher nutzt weiterhin einen Verbrennungsmotor als Antrieb. Wenn sich das Fahrzeug von einer Baustelle zur anderen bewegt, werden die Batterien automatisch durch einen zweiten Generator aufgeladen. Damit bietet Multitel eine Hybridvariante an.

Sein Augenmerk auf die 7,5-Tonner hat **Cela** gerichtet und einen Weltrekord angekündigt. Die DT-40 mit entsprechender Arbeitshöhe von 40 Metern toppt den bisherigen Spitzenwert laut Hersteller um 20 Prozent in der Arbeitshöhe und um gar 50 Prozent in punkto Arbeitsbereich. Erstmals zu sehen im September in Hohenroda, ist im Vorfeld nicht viel mehr über das Gerät durchgesickert.

Bereits seit 20 Jahren baut die Rothlehner-Gruppe die Standardgeräte des norditalienischen Herstellers **GSR** für seine Kunden auf.



Multitel stellt seine 162 Hybrid in Hohenroda aus



Hematec bringt unter eigenem Namen die SCA 23 auf den Markt

» Der Aufbau wird im tschechischen Unternehmen ausgeführt, das sich damit reichlich Kompetenz und Erfahrung angeeignet hat. Speziell in der Gewichtsklasse ab 7,5 Tonnen geht es neben Arbeitshöhe und Reichweite auch häufig um ganz spezielle Anforderungen an die Geräte. So sei für den Kunden mitunter ein stabiles, geländegängiges Trägerfahrzeug mit hohem Stützenhub wichtiger, wird seitens Rothlehner hervorgehoben. So wurde beispielsweise eine GSR E320PXJ für einen Energieversorger auf einen 18 Tonnen Mercedes-Benz Arocs aufgebaut. Das Gerät kommt für Arbeiten an Stromleitungen bis zu einer Arbeitshöhe von 32 Metern zum Einsatz, und die Korblast liegt bei 280 Kilogramm im vollen Arbeitsbereich. Des Weiteren wurden der Maschine ein Stützenhub von mehr als einem Meter sowie eine Seilwinde und diverse Staukästen verpasst. Auch eine sehr hohe Zuladung und ein umfangreiches Paket an individueller Sonderausstattung ist nicht selten gefragt. Für eine Kommune wurde nicht nur eine GSR E260TJ auf Mercedes-Benz Atego 13-Tonner installiert, wo sie vor allem im Baumschnitt eingesetzt wird. Auch hat das Gerät ein Trenngitter im Arbeitskorb, Sägeschutzrand auf Korbrand, Kettensägenhalterung im Arbeitskorb, Halterung für Verkehrsleitkegel, Fahrerhausdachschutz, abklappbare Bordwand umlaufend und zwei große Stauraumkästen auf der Plattform.

Mit seinen beiden Neuentwicklungen ist **Socage** nach eigenem Bekunden bewusst auf den deutschen Markt eingegangen. Die Bühnen mit der Bezeichnung 20T und 20TJ setzten auf hochfeste Stähle, was sich beim Eigengewicht stark bemerkbar macht. Dadurch können die 20-Meter-Geräte auf jedwedem Fahrzeugchassis aufgebaut werden, ohne dass sich der Nutzer Sorgen um das zulässige Gesamtgewicht

machen muss. Das italienische Unternehmen präsentiert das Modell 20T in Hohenroda aufgebaut auf Nissan Cabstar mit HE+H-Stützen – vorne ausfahrbar, hinten in der Kontur bleibend. Die Korblast liegt bei 300 Kilogramm mit einer Arbeitshöhe von 19,6 Meter und einer Reichweite von 13,9 Meter.

Mit den „Theos“ hat **Klaas** für sich auch das Thema LKW-Bühnen entdeckt. Aus dem Aluminiumaufbau kommend, setzt das Unternehmen auch hier auf diese Technik und hat jetzt zwei Modelle im 3,5-Tonnen-Bereich. Zum einen

den großen Theo 25 mit entsprechender Arbeitshöhe und einer Reichweite von 19 Metern sowie den kleinen Theo 20 mit immer noch 14,50 Meter Reichweite bei einer Korblast von jeweils hundert Kilogramm.

Mit einer neuen Baureihe ist **Time Versalift** ins Frühjahr gestartet. Hinter dem Kürzel „VTL“ versteckt sich „Versalift Telescopic Light“, also Teleskopbühnenaufbauten mit niedrigem Gesamtgewicht. Die Serie mit heckseitigem Arbeitskorb und mittig montiertem Drehkranz soll die Auslegerkonstruktion der VT-Reihe mit dem geringen Eigengewicht der ETL-Reihe optimal kombinieren. Das in Europa entwickelte und gefertigte Resultat eignet sich für die Montage auf kleine Liefer- und Pritschenwagen, Vans wie auch Pickups, so für Mercedes-Benz Sprinter, Renault Master, Ford Transit, Iveco Daily und Ford Ranger. Mit ultrahochfesten Stählen und einem speziellen Auslegerprofil sei es gelungen, eine ebenso geschmeidige wie auch stabile Arbeitsbühne zu bauen, so der Hersteller. Allerdings ist die Version mit den maximalen 265 Kilogramm Korblast erst ab einem Chassis von fünf Tonnen aufwärts zu haben. Gegenüber der bisherigen Baureihe ETL sei der Zuwachs an Nutzlast minimal, gegenüber der ETM-Serie allerdings beachtlich, lässt Time verlauten, ohne Einzelheiten zu nennen. Die Abstützung mit A-Stützen erfolgt in der Fahrzeugkontur. „Mit der VTL-Baureihe verschieben wir die Grenzen in der Höhenzugangstechnik einmal mehr und konstruieren die bestmögliche Arbeitsbühne zum Aufbau auf ein leichtgewichtiges 3,5-Tonnen-Fahrgestell“, resümiert Per Cæsar Torp, Direktor Vertrieb. <<

Die Solar von Comet setzt auf eine große Plattform



Schmidt Parts Supply

SPS



Ersatzteile und Zubehör für Hubarbeitsbühnen

Telefon: 0471/90 22 763 Telefax: 0471/90 22 764

„REFLEX“ in ROT/WEIß oder GELB/SCHWARZ links- u. rechtsweisend
selbstklebende Warnbänder mit **Katzenaugeneffekt in TOP Qualität**



„Antirutsch“ in verschiedenen Breiten und Farben
Selbstklebende Bodenbeläge **für hohe Trittsicherheit**



**Bitte fordern Sie
unsere kostenlosen
Muster an**

www.sps-bhv.de

OIL & STEEL DEUTSCHLAND

Hochwertige Komponenten, einfache Bedienung,
robuste Bauweise, **WAS SONST!**
ABER WIR KÖNNEN NOCH VIEL MEHR!



- 3D-Arm
 - Multifunktionsleitung
 - 14 m bis 27 m Arbeitshöhe
 - Auf LKW- oder Raupenfahrwerk
- SCORPION / SNAKE / OCTOPUS**

VERKAUFSLEITER DEUTSCHLAND:

Klaus Niemes
Tel.: 0 63 27 - 9 99 99 99
Mobil: 0172 - 4 62 06 92
klaus.niemes@oilsteel.de

Im Altenschemel 4
67435 Neustadt
Tel.: 0 63 27 - 9 99 99 80
kontakt@oilsteel.de

www.oilsteel.de



NEW EUROSKY HIGH QUALITY **HEAVY DUTY**



The Articulated and Telescopic Aerial Platform range for heavy duty works



- Working height from 26 m to 33 m
- Double pantograph
- Possibility to overcome obstacles thanks to the JIB
- Great basket capacity up to 250 kg
- 360° continuous rotation

- 4 outriggers HE+HE with full or partial left/right extension
- 100% hydraulic system with low pressure in the basket
- Compact dimensions for trucks min GVW 6 tons

www.officinecomet.com